綜合新聞

中華職工會預祝國慶

（雲訊）本埠中華職工聯合總會，以我國之能完成民族統一，全賴先賢先烈，奮志組織民族革命前仆後繼，卒至十月十日武昌起義，逼清帝退位，還我河山，故此雙十節是紀念先人之轟轟烈烈事蹟，該會依照往例，準於十月九日下午六時半假座翡翠酒樓聯同舉行熱烈慶祝國慶 同時仰祈該會會員千萬屆時撥冗踴躍參加，以示誠意，共敘歡愉云。

華人長老會舉行七十五週年紀念

（雲訊）本埠奇化街二百六十一號華人長老會於十月間舉行即基七十五週年紀念慶典，程序及日期如下。

奮興佈道大會——十月四日 十一日及十八日一連三主日，每晚七時半至九時舉行 恭請莊學惠牧師主領，國語講道，粵語傳譯。

聚餐會——十月二十四日下午五時半入席 地點：哥街五五五號鑽石樓，報名處及電話 黃盈俠夫人 七三三一三二〇二，楊穩暖夫人，八七四一二七三四，凡參加者請於十八日前報名及繳費。

遊藝會——十月二十四日下午八時在該會內舉行，會後，謹治潔茗招待。

感恩禮拜——十月二十五日下午二時在該會內舉行。

以上聚會歡迎各界人士參加云。

劉藻倫翁定期出殯

（雲訊）本埠僑彥劉藻倫翁，番禺元下村人，旅加數十餘年，向業廚工，為人和藹，對 慈善公益，無不悉力以赴，近距身罹惡病，藥醫束手，不幸于九月卅日晚八時，在聖保羅醫院仙逝，享壽積閱七十有九歲，其妻楊氏親侍含殮，遵禮成服，茲定於十月六日（星期二）下午一時，假座暗市黨殯儀館，舉行殯禮，下葬於山景墓園。

全加中總會館舉行慶祝雙十國慶預告

（雲訊）全加中華總會館，以十月十日，為我國雙十國慶大典，普天同慶萬衆騰歡，經昨執委會決定於本 十月十日（星期六 下午一時起，假座華僑公所學校大禮堂，聯同各界舉行慶祝中華民國五十九年雙十國慶，并提前合併舉行慶祝，第十八屆華僑節暨蔣總統八秩晉四華誕大會，禮成後，由各僑校學生表演遊藝，及放映電影，（壹）中華少年棒球隊。（二）「金門」粵語七彩片助慶， 歡迎僑胞免費參觀）

又於同日下午八時，在該館禮堂，舉行晚會，

（未完）

中共推行新公審大會

波地磨太陽報香港電自，國大陸傳出的報導稱，在響應對付一般反政治性犯罪的號召下，中共近又進行新的公審中共近舉行的九屆中央委員會第二次全體會議發表公報說：「現是加強打擊反革命，反貪污，盜竊，投機 奢侈和浪費的時候」 並稱：「現急需有力打擊少數破壞社會主義，革命建設和妄圖恢復資本主義的反革命份子」。

此間西方觀察家認為中共此次打擊的對象 主要是一些在文化革命混亂期中投機取利的份子，最近傳出 此公審報導發生於廣東，是否大陸其他省份亦進行公審，現仍無法知道。

屋崙四華青刼俱樂部與警槍戰一傷均被捕

（屋崙訊）有四名青年來自香港移民，今晨搶刼屈士打街七二九號賢豪（譯名 俱樂部被捕。

據報，四名青年闖進俱樂部後 即宣稱 此乃來打刼」，據該俱樂部職員估計，被刼去現款五仟元支票等，在匪徒闖進後，其中在俱樂部內有一人，溜走向警察局告警。

警員巡邏車五部，即迅速到抵現場，匪徒見警員至，亦即分散逃走，且與警察槍戰，有一名青年建錫又名尊尼余（譯音），十九歲，被擊中背部後被捕，現送高原醫院急救，其他被捕三名者，包括有亨利雷二十歲，哥頓黃，二十歲，賀趙，十七歲，所有被捕者均為移民加發出入綠咭。

紐約機場兩客乘藏槍

合際社紐約電 廿五歲男子賴德（羅省人）及廿歲女子南茜，星期晚到達紐尼地國際機場，擬乘搭英國海外航空公司客機飛赴倫敦，內衣服有物隆起，遭保安人員搜查，即發現男子腰際插有手槍兩枝，女子亦用腰帶將手槍兩管縛在腰部，另一手槍縛在左腿，手榴彈一枚縛在右足。

二人當場被捕，定於昨日過堂。

關邦健啓事

鄙人現四年老，及私人事務繁忙羈身，未能兼顧各團體所選之職 更未有任何貢獻於社會，故特登報敬告各社會團體公所，在選舉時幸勿提我之名或選我當任何之職，請選有賢能之士為荷，此啓

華人長老會七十五週年奮興佈道大會恭請莊學惠牧師主領

國語講道 粵語傳譯

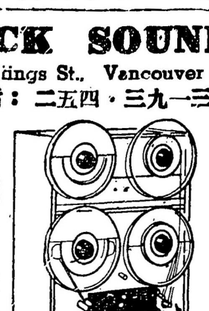
日期：一九七〇年十月四日、十一日，十八日

每晚七時半至九時

地點：奇化街二百六十一號

歡迎各界人士赴會

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：二五四·三九一三
香港樂聲錄音唱帶公司
八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶
目錄印備，函詢即奉



GILL'S T.V.
2215A E. Hastings St.,
電話 253-7820 住宅 255-8593
政府牌照
專修理顏色與黑白電視機
價錢相宜工作
担保滿意
華僑特等優待
黃民

RAYMOND SCHOOL OF BEAUTY
112 West 12th St., North Vancouver, B.C.
Miss Peggy 985-4033
利民美容學校
招生
由九月廿九日至十月五日止
剪此廣告報名
免收學費
電話：九八五·四〇三三

土庫出賃
內有睡房兩個，廚房，間所。
165 - 28th Ave., 近 Main St., Tel. 876-4298

樓上尾座單人聯房出租
有傢俬，廚房，包電火煖氣，接線電視，月租八十元，位於 923 Beach Ave.,
736-6910

空前布疋大平賣
製造家清盤上等質料布疋
仍平過發行價錢
百份乃是光滑而絞緊的雙編織毛線紗，六十二寸夾六十四寸，百份耐洗的雙編織 Jacquards 嘹，與凈身耐洗光輝燦爛雙編織，百份純凈絲質印布疋，有甚多色澤大小寸度選購，無摺痕的亞麻布，及有甚多襯裏，拉鍊，有縐紋的婦女短衫假的毛皮等等，平賣時間十月七日八日上午九時至四時。又星期三晚六時至九時，本廠位於五四〇號畢地街式樓。
（540 Beatty St.,）
Carriage Trade MFG. Ltd., Vanc. 3, B.C.
Tel. 691-9168

華民戲院
110 E. HASTINGS ST., AVON
溫哥華市東街一百一十五號
龔貞信花舖
顧客如蒞請免費送到華民戲院
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8,B.C.

春光無限好
十月三號 禮拜六映 全部七彩粵語濶幕 陳雲珠 王天麗 呂奇 江荔 高魯泉 譚炳文
十月四日 禮拜日映 春光無限好（映完即刻出口）
加映神怪驚心 古廟幽魂 白燕吳楚帆林家聲葉萍
加映 不敢回家 陳寶球 薛家燕
往片打東一四三號 中華 片打東一四五 安樂園
禮拜日 拜祖造 賞心悅目 攻城掠寶 仙鳴鳳凰 全新印本
你睇過未？ 唐伯虎點秋香 上彩 任劍輝 白雪仙 梁醒波 李寶瑩
必看
禮拜式元起戲票一張住華民戲院免費入座限到月十卅登號止

實業燕梳有限公司
伍澤濤 黃秀英 李務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濤 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 周秋常 988-6855, 陳宗怡 732-6451
本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣 請親臨本號或電話詢問

周秋常

代理燕梳
伍澤濤
㈠喜市定街夾域多利街，兩伙柏文，各自電鍍煖氣名貴華麗，祇需三萬五千九百元，詳情問伍澤濤
㈡雜貨舖兩間每日生意五百及二百元均在興旺地點好批期租金合理生意有前途詳情問鍾天賜
㈢緬街和十六街一廳二睡房，廿五年新，七庫另有雨棚房，叁千元現欵可以成交，自由銀行伍澤森
㈣近埠三大睡房住家屋，另有土庫，取價相宜，一萬六千五百元。周秋常
㈤乃路咸四十九街，三大廳房，新裝修，取價式萬，叁千現欵可供。陳宗怡
㈥喜市定街商業樓一座，十多年新，叁間舖位，樓上柏文六組，開價十式萬七千，問伍澤濤
㈦近乃路十年新六廳兩廳舖滿地毡土睡房另有三睡房雙車房三萬壹千九百元開價有商議 鍾天賜
㈧每日生意二百餘元什貨店連實業，離埠約四十里，有地方居住，西人業主，全價叁萬八。伍澤森
㈨乃路夾九街三聯房入息屋，每月收租叁百一十五元，欵九千四百元成交，可供銀行按揭。周秋常
㈩中型壯雜貨舖生意，位九街近緬街，有四廳房，開價七千九，四千可供。陳宗怡
⑪外埠雜貨店，附近無大競爭，位於交通要道，有精雅廳房可住，八萬餘元生意壹年，間伍澤濤
⑫近四孖素五廳房屋可作三睡房用內外均十分雅潔，叁萬餘元。鍾天賜
⑬新屋數間，一廳三大睡房，有政府獎助金，在東區和緬街附近，由二萬餘元起。詳情問伍澤濤
⑭叁年新雅潔住家屋，取價式萬七千九百元，可接供八厘利息。周秋常
⑮近乃路十年新靚屋，五大廳房，石米墻身，開價式萬八，可接充八厘銀行。間陳宗怡
⑯機會難逢，相當新型雜貨店連實業出讓，既有優美廳房供大家庭住，復有穩健生意，伍澤濤
⑰邊乃麥街靚靚樓上樓下七庫各層均有房間廳房水間浴盤近埠近學校二萬五千九開價 間鍾天賜
⑱兩舖位和六組聯房，每月入息八百元，作客自理電火，開價六萬二千元二萬現欵可以成交伍澤森
⑲式萬式千九叁大睡房住家屋，土庫另有水間，廚房及房，可出租有收入，而又通方便。間周秋常
⑳七街九年新平房，三大睡房，特大客廳，近巴士學校，開價二萬八千九。間陳宗怡
㉑碼樓雙座，樓下舖位，樓上住房，全年入息逾四千元，僅取價式萬九千五百，間伍澤濤
㉒三個睡房經濟屋石米墻土庫另有兩房三十三尺地新式自動煖氣近域多利街重一萬一千元 鍾天賜
㉓小型雜貨店，每日生意百五十元，上，月租八十元 自長此，適合小家庭，六千另點貨。五澤森
㉔每日式百元生意雜貨店，有長此，適合家庭式，七千五百元另點貨。詳情問周秋常
㉕近非沙平二年屋 壹廳一房，土庫一廳三房，新舖地庭，開價三萬式千九，有價講。陳宗怡

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶刼等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

華新書局
英語慣用法詞典 葛傳規著 特庄本五元五
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
南朝國易宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
錦囊的小湖 戴鄉著壹元式毫
安鏡·法蘭克日記 徐書譯九毫
戰爭十年式元七一代尤物式元壹
歌門恐怖式元六海角鬱魂壹元七
以論壹元五毫五 以上後人著
男女偷情的秘密親愛主 壹元六
女性解剖手冊 白衣著壹元八
西洋藝異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慈娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元龍滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book 9th F, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

故宮春秋畫冊精庄 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五

一劍證江湖州五冊金壹十式元式
迷宮魔劍廿冊 隨風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴電腦十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡著 叁元壹毫五
紅綃廿六冊柳殘陽著 十元四毫
倩天新魂廿冊 方 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒嘉 五元六
血花盛灯廿二冊伴貴樓主八元八
關西刀客傳十七冊學松路叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生 七元
金鄉游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗華龍潭十二冊鐵戰樓四元式
碧血金釵四十九冊金宮十七元式
尼龍草編織法高碧冊著 五毫五
如花美眷九毫壓色犬馬九毫何行
鐵鴛鴦眼好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的貞操 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依遍

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 688-6025
大量供應 祖國商品
叁斤庄東風牌花生油
五斤庄東風牌花生油
叁斤庄雙喜牌花生油
五斤庄雙喜牌花生油
樂陵觀紅棗
梧州大蜜棗
江西大蜜棗
天津蜜棗
躍鯉牌無核紅棗
龍口粉絲
寶慶百合干
珠江炸蝦
珠江草菇
台灣荔枝
台灣龍眼
清水蓮子
糖水蓮子
紅玫瑰味精
零沽批發 壹律歡迎
尚有特價貨品 每日大量供應

豐僑公司
KIU FONG CO. LTD.
264 E. HASTINGS ST.,
VANCOUVER 4, B.C. Phone: 687-1136
慶祝中華人民共和國成立二十壹週年紀念大贈送！
二元起送，多買多送，
購者從速，售完為止。
日期：九月廿八日至十月三日
歡迎參觀！歡迎選購！

洪錦堃
BLOCK BROS. B REALTORS
電話；一七四、三五、四
住宅；九六六、五五、二
▲近展覽會場良好住宅區，完全翻新石屎米外墻，電線，水喉，自動煖氣爐，五睡房。
▲近華埠五大睡房堅固住宅，高土庫另可住房開價式萬零九百元，有價講。
▲東區十一組柏文樓，開價十萬零五百元，每年總入息一萬五千式百元，接供銀行八厘息
▲雲埠中心商業樓，開價九十萬元，每年總入息九萬五千五百元，四十萬現欵可成交。
▲新屋數十間，由式萬四千元起。
▲柏文樓由四組至壹百零一組，請電話查問。